



Treasury Board of Canada
Secretariat

Secrétariat du Conseil du Trésor
du Canada

Canada

Systeme de conception du gouvernement du Canada (GC)

Perspectives pour élaborer un site de documentation alpha

Octobre 2021

Index

Sommaire	<ul style="list-style-type: none">● Contexte● Méthodologie<ul style="list-style-type: none">○ Quoi, qui, comment● Sommaire des constatations
Constatations détaillées	<ul style="list-style-type: none">● Constatations sur l'orientation globale<ul style="list-style-type: none">○ Navigation, recherche, bases visuelles, rédaction, installation● Constatations sur les composantes<ul style="list-style-type: none">○ Conception, contenu, code, contrôle des versions● Prototype brut avec recommandations● Annexes

Contexte

- L'équipe de produits de conception du GC travaille sur la **version 1 du Système de conception du GC**
- Nous voulions obtenir une **bonne hypothèse pour élaborer un site de documentation alpha** du Système de conception du GC
- Nous avons demandé aux participants à la recherche d'essayer **différentes tâches** sur le Système de conception du site Canada.ca et d'autres systèmes de conception (du gouvernement et du secteur privé)
- Nous **avons analysé ce qui a fonctionné et ce qui n'a pas fonctionné** en matière de **navigation, de recherche, d'orientation** (contenu, conception et code) et **d'installation**
- À partir de ces idées, nous avons trouvé un ensemble de **points de départ** fondés sur des données probantes pour élaborer un site de documentation alpha.

Méthodologie : Quoi

Orientation globale

- Navigation (page d'accueil, globale, page)
- Recherche
- Bases visuelles (typographie, couleurs)
- Directives générales sur le contenu (lignes directrices sur la rédaction)
- Installation du système de conception

Directives sur les composantes

- Guide de conception
- Directives sur le contenu
- Directives sur le code
- Contrôle des versions et historique des modifications

Méthodologie : Qui

- 17 participants (15 EN, 2 FR)
 - 5 concepteurs
 - 5 développeurs et éditeurs
 - 7 communicateurs
- Les participants étaient un mélange de responsables chargés de la mise en œuvre et d'innovateurs téméraires
- Mandatés d'effectuer 4 tâches différentes, chacune dans 3 systèmes de conception différents
- Les tâches et les systèmes de conception ont été randomisés

Méthodologie : Comment

- On a demandé aux gens de dresser une liste de **tâches simples et réalistes** qui couvrent un large éventail de ce qu'ils essaient de faire dans les systèmes de conception (les tâches ont été **éclairées par des analyses et des entrevues avec d'anciens utilisateurs**)
- On a observé **comment ils essayaient d'effectuer les tâches**, notant leurs clics et leurs hésitations, entre autres.
- On a noté la **durée** du parcours jusqu'à la **page où la réponse était** (si c'est leur cas)
- On a remarqué s'ils trouvent la bonne réponse (et la durée de la recherche)
- On a observé et remarqué ce qui les a aidés à réussir (obtenir la bonne réponse) – **ce qui a fonctionné** – ou les a fait échouer (ne pas obtenir la bonne réponse) – **ce qui n'a pas fonctionné**
- de ces observations, on a **tiré un ensemble de points de départ** pour élaborer un site de documentation alpha – en recueillant et en sélectionnant ce qui semblait mieux fonctionner avec les participants

Méthodologie : Comment

Test des communicateurs et des concepteurs (feuille de calcul)

- Comment mettre en majuscules les en-têtes (directives générales sur le contenu)
- Comment écrire un bon texte de bouton (directive sur le contenu des composantes)
- Police et taille de police (bases visuelles)
- Choix de la variante d'alerte appropriée (guide de conception)

Test des développeurs (feuille de calcul)

- Catégorie à utiliser pour rendre les boutons radio horizontaux (directives sur le code des composantes)
- Couleur principale à utiliser dans une nouvelle conception (bases visuelles)
- Comment installer le système de conception (installation)
- Indiquer la dernière modification de la composante de bouton (historique

Constatations – Orientation globale

- Une **navigation permanente à gauche**, avec des sections principales claires et distinctes, peut améliorer la découverte (surtout si elle permet d'élargir les sous-sections et d'explorer)
- Une **recherche ou un filtre permanent à gauche** peut améliorer la recherche d'éléments précis
- À titre de point de départ, ces principales sections pourraient fonctionner – d'autres recherches sont nécessaires :
 - **Pour commencer** (installation, intégration, etc.)
 - **Bases visuelles** (marque, jetons de conception, etc.)
 - **Composantes et modèles**
 - **Rédaction** (directives générales sur le contenu)
 - **Collectivité** (comment contribuer, coordonnées, etc.)
 - **Dernières mises à jour**

Constatations – Directives sur les composantes

- Les pages de composants doivent faciliter la recherche de toutes les suivantes :
 - directive sur la **conception**
 - directives sur le **contenu**
 - directives sur le **code**
- Les directives sur le contenu servent à la fois de **directives sur le contenu global** (dans la section Rédaction) et de directives sur le contenu **propre à une composante**

Ces **points de départ** fondés sur des données probantes pourraient servir à construire la **colonne vertébrale** du site de documentation alpha du Système de conception du GC.

On pourrait commencer à **ajouter** des jetons et des composantes à cette colonne vertébrale, en commençant par des éléments **visuels de base**, des éléments de **forme** et des **composantes** importantes.

Recommandations issues des constatations

On a transformé les résultats en un ensemble de recommandations fondées sur des données probantes pour élaborer le site de documentation alpha :

- [Recommandations détaillées](#) (diapositives 43 à 48)
- [Prototype Figma](#) visualisant les recommandations

Remarque importante : l'objectif du prototype Figma ne doit pas proposer une conception précise; il s'agit d'illustrer certaines des recommandations qui découlent des constatations.

Constatations sur l'orientation globale

Navigation (page d'accueil, globale, page)

Recherche

Bases visuelles

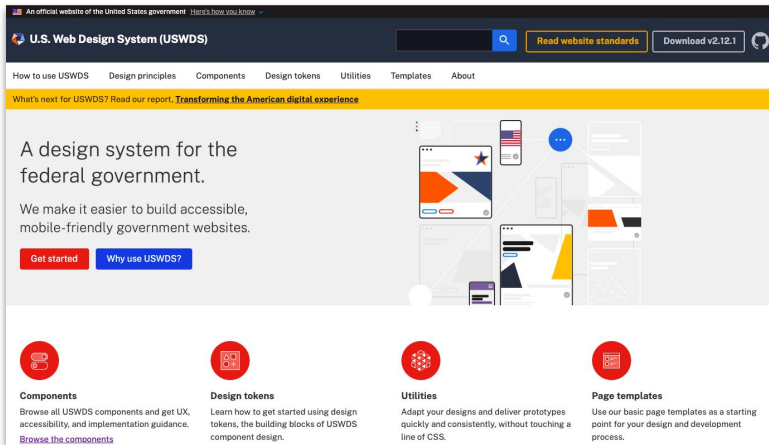
Guide de rédaction

Installation

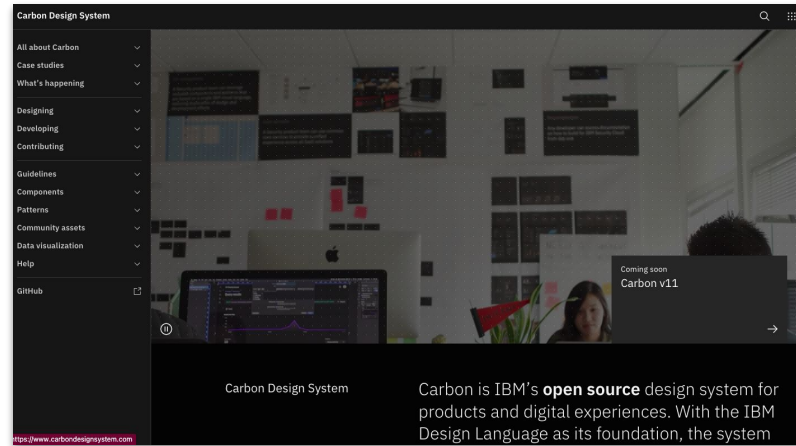
Page d'accueil – Ce qui n'a pas fonctionné

Tâches : toutes

- ✗ Pages d'accueil occupées avec animation ou saturation d'éléments. Menus de navigation complexes avec de nombreuses sections qui se chevauchent. Vidéo



[U.S. Web Design System \(USWDS\)](#)



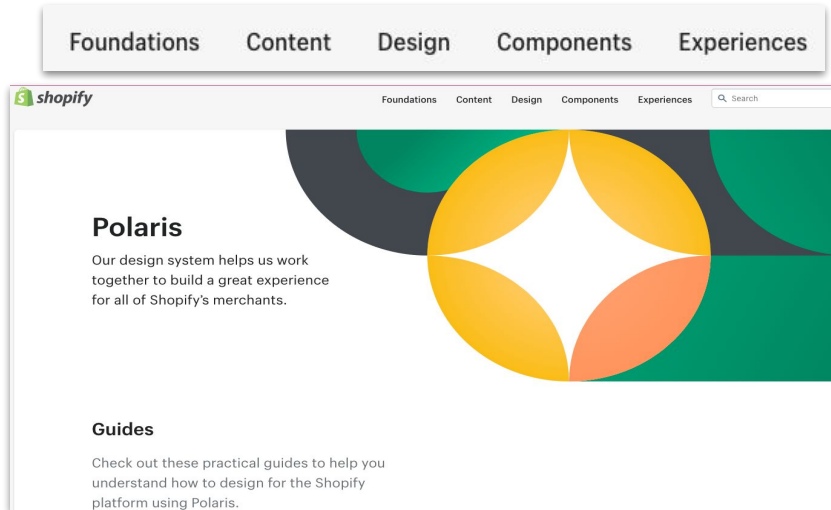
[Carbon](#)

Page d'accueil – Ce qui a fonctionné

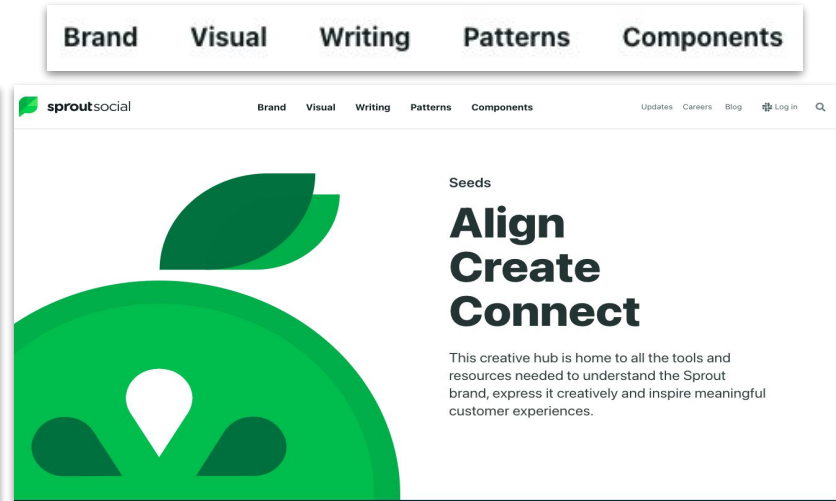
Tâches : toutes



Pages d'accueil claires, avec moins d'options



[Shopify](#)



[Sprout](#)

Navigation globale – Ce qui ne fonctionne pas

Tâches : toutes

- ✘ Ne pas atterrir au début d'une section : sur Shopify, cliquez sur « Contenu » à la page d'accueil (pas le menu) pour aller au milieu (Contenu du produit) de la section Contenu (pas en haut).

Voice and tone

Accessible and inclusive language

Grammar and mechanics

Naming

Actionable language

Product content

Respond to merchant needs

Use plain language

Encourage action

Be consistent

Help documentation

Merchant-to-customer content

App release notes

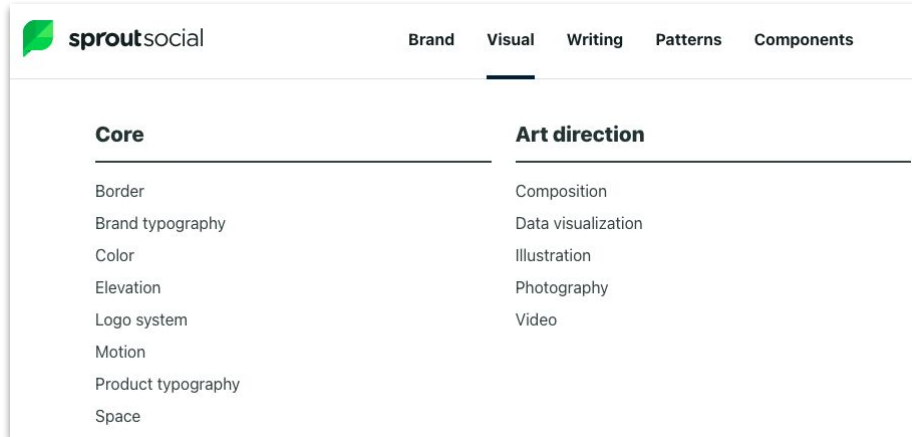
Vocabulary

Alternative text

Navigation globale – Ce qui a fonctionné

Tâches : toutes

- ✓ La possibilité de développer les éléments de menu et d'explorer les options avant de les valider a été utile. [Vidéo](#)



Navigation de section – Ce qui n’a pas fonctionné

Tâches : toutes

- ✘ Menus locaux avec titres concurrents dans Shopify. Utiliser de Ctrl-F pour effectuer une recherche dans plusieurs pages [Vidéo](#)
- ✘ Cliquer sur un élément (titre et texte) et atterrir sur les premiers sous-éléments (légendes) [Vidéo](#)



Voice and tone

Accessible and inclusive language

Grammar and mechanics

Naming

Actionable language

Product content

Help documentation

Merchant-to-customer content

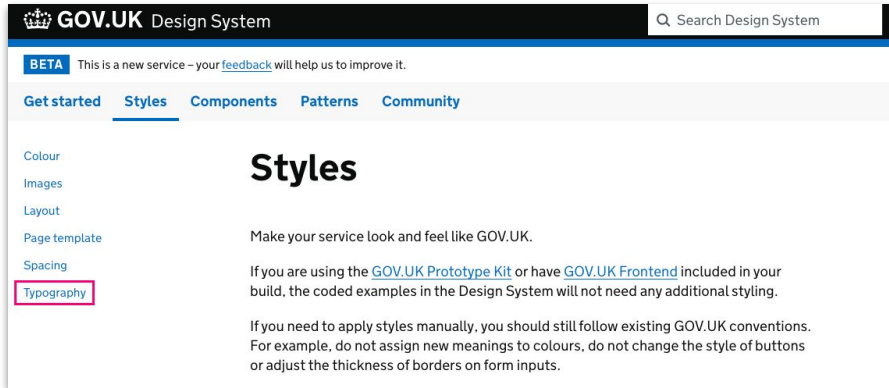
App release notes

Vocabulary

Navigation de section – Ce qui a fonctionné

Tâches : toutes

- ✓ Être capable de voir les éléments d'une section dans le menu de gauche – comme la typographie dans GOV.UK ou les boutons dans USWDS



GOV.UK Design System Search Design System

BETA This is a new service – your [feedback](#) will help us to improve it.

Get started **Styles** Components Patterns Community

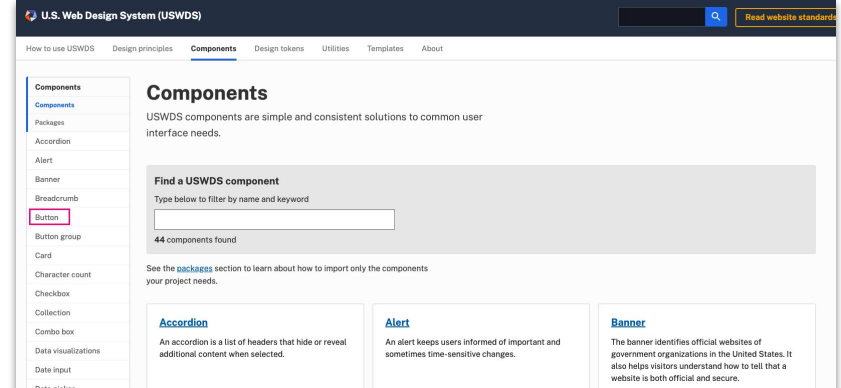
Colour
Images
Layout
Page template
Spacing
Typography

Styles

Make your service look and feel like GOV.UK.

If you are using the [GOV.UK Prototype Kit](#) or have [GOV.UK Frontend](#) included in your build, the coded examples in the Design System will not need any additional styling.

If you need to apply styles manually, you should still follow existing GOV.UK conventions. For example, do not assign new meanings to colours, do not change the style of buttons or adjust the thickness of borders on form inputs.



U.S. Web Design System (USWDS) Search Read website standards

How to use USWDS Design principles **Components** Design tokens Utilities Templates About

Components
Components
Packages
Accordion
Alert
Banner
Breadcrumb
Button
Button group
Card
Character count
Checkbox
Collection
Combo box
Data visualizations
Date input
Date picker

Components

USWDS components are simple and consistent solutions to common user interface needs.

Find a USWDS component
Type below to filter by name and keyword

44 components found

See the [packages](#) section to learn about how to import only the components your project needs.

Accordion
An accordion is a list of headers that hide or reveal additional content when selected.

Alert
An alert keeps users informed of important and sometimes time-sensitive changes.

Banner
The banner identifies official websites of government organizations in the United States; it also helps visitors understand how to tell that a website is both official and secure.

Navigation de la page – Ce qui n'a pas fonctionné

Tâches : toutes

- ✘ [Le format de la navigation de page de Carbon](#) ne ressemble pas à des liens – la plupart des participants l'ont ignoré. Cela n'aide pas une page longue et mal organisée
- ✘ Menus à droite. N'ont pas été utilisés et ont créé plus de bruit ([Salesforce](#), [Atlassian](#)). Certains participants n'ont pas compris que le menu de droite est la table des matières de la page, et ils ont plutôt fait défiler la page vers le bas. [Vidéo](#)

Buttons are used to initialize an action. Button labels express what action will occur when the user interacts with it.

Note: Some of the examples we discuss here include fluid (full-span) and hanging buttons which are not available for production use. This guidance reflects our current understanding of these topics and we are working towards releasing this work in a future version of Carbon.

↳ Overview

↳ Live demo

↳ Formatting

↳ Content

↳ Behaviors

↳ Modifiers

↳ Related

↳ References

↳ Feedback

Navigation de page – Ce qui a fonctionné

Tâches : toutes

- ✓ Onglets Borealis pour accéder au code
- ✓ Cloner les onglets en haut (pour le journal des modifications)

Alerts

Version 1.0 Last updated: [Date]

Alerts are used to call attention to information that needs to stand out from the rest of the page content. Use alerts to provide contextual feedback messages for typical user actions.

Design  Code  Research

On this page

- [Design variants](#)
- [When to use](#)
- [Content guidelines](#)
- [Accessibility guidelines](#)

About Accordions

Accordions are a great way to arrange and display a high volume of categoric information. They provide the opportunity to include a title, subtitle, and content. The content area is flexible and is a great way to display copy, media, code, etc. It's possible to change the colour of the trigger using the background attribute. Alternatively, you can set the alt property on the accordion group to automatically alternate accordion colours between white and the variable you've selected.

[More Info](#)

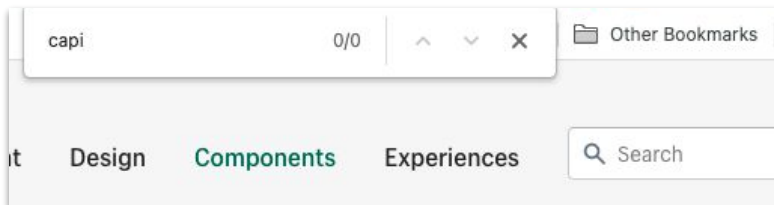
[See Examples](#)

[Changelog](#)

Recherche – Ce qui n’a pas fonctionné

Tâches : toutes

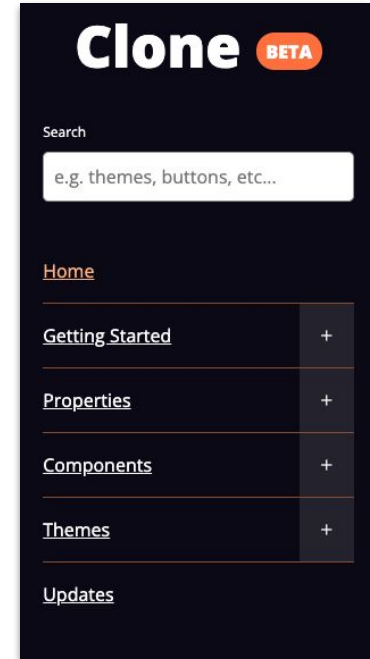
- ✘ La recherche locale sur la droite était souvent manquée (Shopify, Atlassian, Gov.uk). Certains participants craignaient qu’il ne s’agisse d’une recherche globale et d’autres utilisaient Ctrl-F à la place. [Vidéo](#)
- ✘ Aucun résultat de recherche avec des mots clés appropriés (majuscule sur [Atlassian](#))
- ✘ L’absence de bonnes métadonnées a conduit à une recherche infructueuse lorsque les gens n’ont pas utilisé le « bon » mot clé. [Vidéo](#)



Recherche – Ce qui a fonctionné

Tâches : toutes

- ✓ Le tableau filtré sur Canada.ca a permis de trouver rapidement des composantes. Les gens sont certains qu'il ne s'agit pas d'une recherche globale sur le site
- ✓ Une recherche locale de premier plan à gauche (Clone et éclairage) a favorisé une recherche rapide. [Vidéo](#)

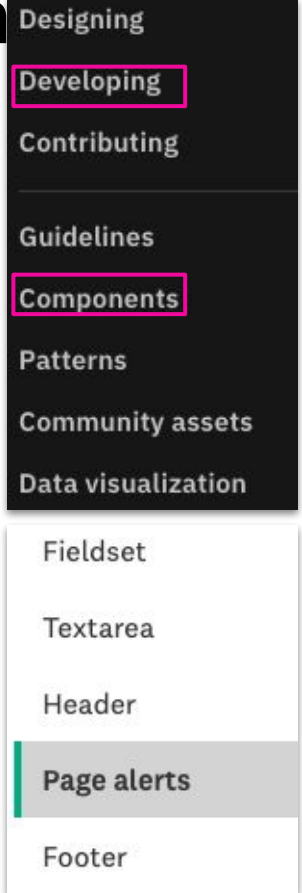


Étiquettes de titre – Ce qui n’a pas fonctionné

Tâches : toutes

- ✘ Avoir à la fois des utilisateurs et des éléments sur la page d'accueil. Les développeurs ont besoin de composantes. (Carbon, Aurora)
- ✘ Étiquettes du menu de gauche qui n'étaient pas organisées par ordre alphabétique (NZ).
- ✘ Étiquettes sans nom standard : Alertes de page au lieu d'alertes (NZ).
- ✘ Les étiquettes et les titres ne doivent pas être du code (Clone)

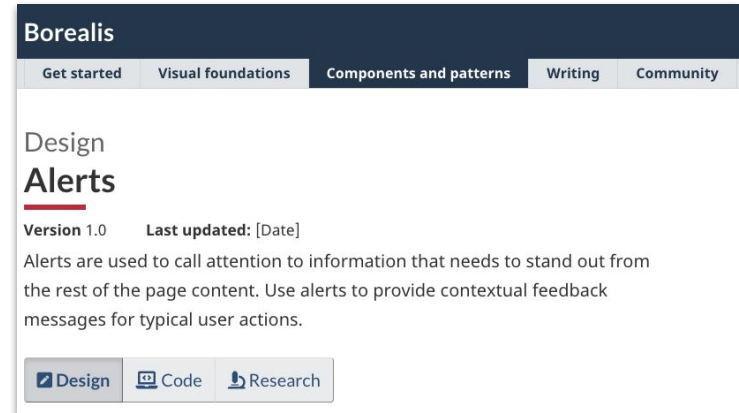
```
<div data-c-alert="information"></div>
```



Étiquettes de titre – Ce qui a fonctionné

Tâches : toutes

- ✓ Pour trouver la composante d'alerte, la plupart des participants ont d'abord cliqué sur « Composantes » (30/35) – « Composantes » fonctionne comme une étiquette
- ✓ « Pour commencer » a bien fonctionné pour la tâche d'installation.



Bases visuelles – Ce qui n’a pas fonctionné

Tâches : Trouver la police et la taille de police. Rechercher la couleur principale

- ✘ Le manque d'échantillons de couleur réels sur Canada.ca n'a pas aidé. [Vidéo](#)
- ✘ La page longue et très remplie sur [USWDS](#) a rendu difficile le suivi.
- ✘ La police et la taille de police ne vont pas ensemble, ne sont pas de premier plan ou sont entourées de code et de nombreux exemples visuels sur GOV.UK et Aurora. [Vidéo](#)

Aurora uses two font families for all digital products: Rubik and Nunito Sans. Both Rubik and Nunito Sans are open source fonts and can be downloaded from [Google Fonts](#) for free.

[Rubik](#) is used for titles and headings, while [Nunito Sans](#) is used for sub-headings, buttons and paragraph text.

Bases visuelles – Ce qui a fonctionné

Tâches : Trouver la police et la taille de police.
Rechercher la couleur principale

- ✓ Le menu extensible de Sprout a bien fonctionné pour accéder rapidement à la section Couleur
- ✓ Spécifications claires sur les polices et la taille des polices sur Canada.ca
- ✓ Le système de conception même comme exemple précis de composantes

Desktop and tablet default font specification

- H1: Lato, 38px, bold, with a red rule below
- H2: Lato, 36px, bold
- H3: Lato, 24px, bold
- H4: Lato, 22px, bold
- H5: Lato, 20px, bold
- H6: Lato, 19px, plain text
- Body: Noto sans, 20px, plain text

This is Sprout

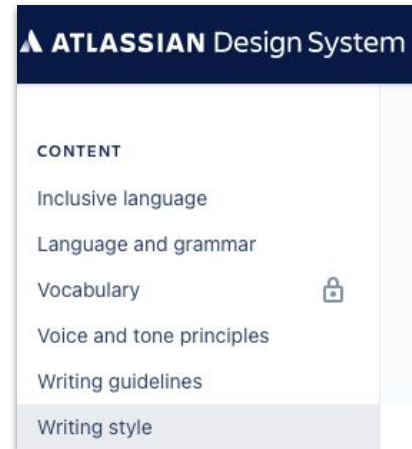
At the heart of everything we create for Sprout is a deep understanding of who we are and what we stand for. Every creative decision and execution you make for our brand should be rooted in these statements and values.

[Explore the Brand](#)

Directives générales sur le contenu – Ce qui n'a pas fonctionné

Tâche : Comment mettre les titres en majuscules

- ✗ Hésitation sur la page d'accueil. Où aller? Contenu ou conception? : « La conception de contenu est-elle des éléments visuels ou des éléments de rédaction? »
- ✗ Des étiquettes floues, comme « Grammaire et mécanique » sur [Shopify](#)
- ✗ Étiquettes concurrentes : Style de rédaction par rapport à Langue et grammaire. [Vidéo](#)
- ✗ Confusion entre la recherche locale et Ctrl-F. Utilisation de Ctrl-F dans les mauvaises sections. [Vidéo](#)



Directives générales sur le contenu – Ce qui a fonctionné

Tâche : Comment mettre les titres en majuscules

- ✓ Style est un titre courant dans le site Canada.ca. [Vidéo](#)
 - Ctrl-F sur guide de rédaction
- ✓ De plus, les directives sont facilement accessibles à partir de la page d'accueil. [Vidéo](#)
- ✓

Choses claires à faire ou à éviter sur

Capitalization

Headings

Use sentence case for all headings:

- Capitalize the first word of a heading
- Capitalize proper or trademarked nouns (names of products, countries, or people)
- Lowercase for everything else



Create purchase order

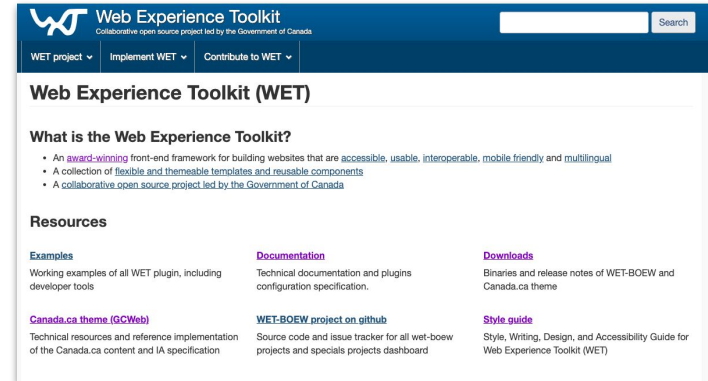


Create Purchase Order

Installation – Ce qui n’a pas fonctionné

Tâche : Comment installer le système de conception

- ✘ La séparation des lignes directrices sur les téléchargements et la mise en œuvre dans la BOEW a entraîné un échec. [Vidéo](#)
- ✘ La division des instructions d’installation dans Carbon a causé des problèmes – un participant a trouvé des instructions partielles et a supposé qu’il avait tout. [Vidéo](#)

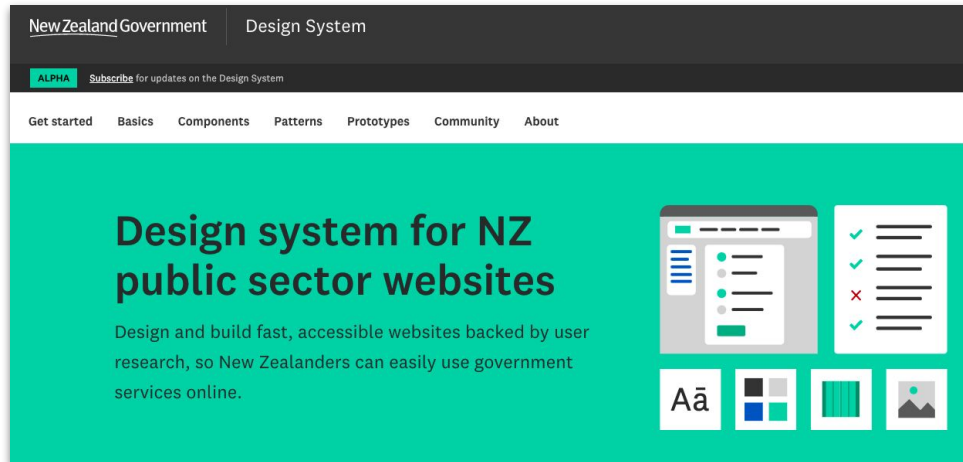


The screenshot shows the homepage of the Web Experience Toolkit (WET). The header features the WET logo and the text 'Web Experience Toolkit Collaborative open source project led by the Government of Canada'. Below the header, there are navigation links for 'WET project', 'Implement WET', and 'Contribute to WET'. The main content area is titled 'Web Experience Toolkit (WET)' and includes a section 'What is the Web Experience Toolkit?' with three bullet points: 'An award-winning front-end framework for building websites that are accessible, usable, interoperable, mobile friendly and multilingual', 'A collection of flexible and themeable templates and reusable components', and 'A collaborative open source project led by the Government of Canada'. Below this, there is a 'Resources' section with three columns: 'Examples' (Working examples of all WET plugin, including developer tools), 'Documentation' (Technical documentation and plugins configuration specification), and 'Downloads' (Binaries and release notes of WET-BOEW and Canada.ca theme). At the bottom, there are three links: 'Canada.ca theme (GCWeb)', 'WET-BOEW project on github', and 'Style guide'.

Installation – Ce qui a fonctionné

Tâche : Comment installer le système de conception

- ✓ Une majorité (9/15) a utilisé « Pour commencer » dans le menu (7/10 sur Carbon et NZ)
- ✓ Les instructions avec le gestionnaire de paquets npm ont bien fonctionné pour certains développeurs (pas pour les *responsables fidèles chargés de la mise en œuvre*). [Vidéo](#).



Constatations sur les directives sur les composantes

Conception

Contenu

Code

Versions

Guide de conception des composantes – Ce qui n'a pas fonctionné

Tâche : Choix du type d'alerte approprié

- ✗ La page de la composante Alerte de NZ était trop longue et verbeuse. Longue introduction à une composante. [Vidéo](#)
- ✗ Mélange des types de directives (Code, contenu)
- ✗ Pas de titres et de sous-titres clairs. Les participants ont eu des difficultés à distinguer les variantes d'alerte sur Clone

Types of Alerts

```
<div data-c-alert="information"></div>
```

The information argument specifies that the alert will use the information type to display non-critical information to the user.

```
<div data-c-alert="warning"></div>
```

The warning argument specifies that the alert will use the warning type to display information to the user, indicating to the user that they should be aware of something.

```
<div data-c-alert="error"></div>
```

The error argument specifies that the alert will use the error type to display information to the user, indicating to the user that there is a problem with the interface error to the user.

★ **Optional Alert Title** ✗

This is a sample informative alert. These alerts are used to display non-critical information to the user.

i **Optional Alert Title**

This is a sample warning alert. These alerts are used to display user interface warnings and system alerts.

Guide de conception des composantes – Ce qui a fonctionné

Tâche : Choix du type d'alerte approprié

- ✓ Une explication concise de la composante avec un accès facile à tous ses aspects (conception, directives, code et versions)
- ✓ Avoir les variantes et les directives d'abord sur la page de composantes a très bien fonctionné dans Borealis. [Vidéo](#)

Design Alerts

Version 1.0 Last updated: [Date]

Alerts are used to call attention to information that needs to stand out from the rest of the page content. Use alerts to provide contextual feedback messages for typical user actions.


[Design](#)
[Code](#)
[Research](#)

On this page

- [Design variants](#)
- [When to use](#)
- [Content guidelines](#)
- [Accessibility guidelines](#)

Design variants

1. Danger alert




If pregnant or considering pregnancy

Avoid travel to Costa Rica if you are pregnant or planning to conceive a child in the next 3 months.

[Get code](#)

Use the danger alert to draw attention to a situation that could place someone in danger, such as a do not travel warning. You can also use it to alert a person of a technical issue that could cause them to be unable to complete their task, such as an invalid submission of data in a form.

2. Warning alert



Changes to impaired driving and cannabis-related crime laws

New penalties for impaired driving and cannabis-related crimes.

[New penalties and how you could be affected](#)

[Get code](#)

Use the warning alert to draw attention to a possible consequence of an action or inaction, such as legal penalty that could apply.

Directives sur le contenu des composantes – Ce qui n'a pas fonctionné

Tâche : Comment rédiger un bon texte de bouton

- ✘ Les participants n'ont pas été en mesure de tirer des directives sur le contenu à partir des exemples dans le systeme de conception de Canada.ca – une section explicite est nécessaire
« *Elles ne sont pas assez claires... Je veux dire, elles sont là, mais... Comment rédiger du contenu pour un bouton...* »
- ✘ Examen des « directives générales sur la rédaction » et aucun accès aux directives sur les boutons – un secours pour les directives sur le contenu des composantes est nécessaire
- ✘ La très longue page des directives sur les composantes de Carbon n'a pas aidé les gens. Et la plupart des participants ne voyaient pas la table des matières dans les onglets en haut.

[Vidéo](#)

Button

Usage Style Code Accessibility

Buttons are used to initialize an action. Button labels express what action will occur when the user interacts with it.

Note: Some of the examples we discuss here include fluid (full-span) and hanging buttons which are not available for production use. This guidance reflects our current understanding of these topics and we are working towards releasing this work in a future version of Carbon.

- ↳ Overview
- ↳ Live demo
- ↳ Formatting
- ↳ Content
- ↳ Behaviors
- ↳ Modifiers
- ↳ Related
- ↳ References
- ↳ Feedback

Ce qui a fonctionné

Tâche : Comment rédiger un bon texte de bouton

- ✓ Directives courtes et directes sur le contenu dans une section clairement séparée
- ✓ Directives claires sur le contenu dans la page Boutons d'USWDS (la mise en forme pourrait être moins déroutante). [Vidéo](#)

Button
Preview
Code
Guidance
Package

Guidance

When to use the button component

Important actions. Use buttons for the most important actions you want users to take on your site, such as `Download` , `Sign up` Or `Log out` .

When to consider something else

Linking between a site's pages. Use regular links instead.

If the action is less popular or less important. Less popular or less important actions may be visually styled as links.

Directives sur le code des composants – Ce qui n'a pas fonctionné

Tâche : Catégorie à utiliser pour rendre les boutons radio horizontaux

- ✘ Un participant sur GOV.UK a été attiré par Styles (pensant que ce serait un guide de rédaction de codage). [Vidéo](#)
- ✘ Sur Uber, il n'a pas été facile de faire le lien entre la coche « horizontale » et la recherche du code modifié. [Vidéo](#)

The screenshot shows a design tool interface for a 'Radio' component. The component is displayed with three radio buttons: 'One', 'Two This is a radio description', and 'Three'. The 'Two' button is selected. The 'Style Overrides' tab is active, showing the following settings:

- value:** 2
- align:** vertical horizontal
- disabled:** disabled
- error:** error

The 'Props' tab shows the following code snippet:

```

value
  2
onChange
  e =>
    setValue(e.currentTarget.value)
children
  -Radio value="1" -One -Radio-
  -Radio
    value="2"
    description="This is a radio
    description"
  - Two
  -Radio-
  -Radio value="3" -
  -Three
  -Radio-
  
```

The 'Props' tab also shows the following code snippet:

```

import * as React from "react";
import { RadioGroup, Radio, ALIGN } from "basui/radio";

export default () => {
  const [value, setValue] = React.useState("2");
  return (
    -RadioGroup
      value={value}
      onChange={e => setValue(e.currentTarget.value)}
      name="number"
      align={ALIGN.horizontal}
      disabled
    >
      -Radio value="1" -One -Radio-
      -Radio
        value="2"
  
```

Directives sur le code des composants – Ce qui a fonctionné

Tâche : Catégorie à utiliser pour rendre les boutons radio horizontaux

- ✓ Tous les 5 participants sont arrivés à l'onglet Code de Borealis (3 directement sur l'onglet, 2 en cliquant sur Obtenir le code sur les variantes).
- ✓ Les options interactives qui montrent le visuel et le code ont bien fonctionné – peut-être qu'il serait préférable de pouvoir voir le visuel et le code ensemble. [Vidéo](#)

Code

Checkboxes and radio buttons

Version 1.0 Last updated: [Date]

Checkboxes and radio buttons are form controls. They help people select an answer to a question or confirm completion.

Design Code Research

Code for variants

Type	Disabled	Appearance	HTML code	Prototyping libraries
<input type="radio"/> Large checkbox	<input type="checkbox"/> Disabled	<p>Choose your condiments:</p> <input type="radio"/> Ketchup <input type="radio"/> Relish <input type="radio"/> Mustard		
<input checked="" type="radio"/> Large radio button	Inline			
<input type="radio"/> Tickbox	<input checked="" type="checkbox"/> Inline form			

Code

Checkboxes and radio buttons

Version 1.0 Last updated: [Date]

Checkboxes and radio buttons are form controls. They help people select an answer to a question or confirm completion.

Design Code Research

Code for variants

Type	Disabled	Appearance	HTML code	Prototyping libraries
<input type="radio"/> Large checkbox	<input type="checkbox"/> Disabled	<pre> <fieldset class="provisional gc-chckbrdio form-inline"> <legend>Choose your condiments:</legend> <ul class="list-unstyled list-spced-2"> <li class="radio label-inline"> <input type="radio" name="radioid" id="id1"> <label for="id1">Ketchup</label> <li class="radio label-inline"> <input type="radio" name="radioid" id="id2"> <label for="id2">Relish</label> <li class="radio label-inline"> </pre>		
<input checked="" type="radio"/> Large radio button	Inline			
<input type="radio"/> Tickbox	<input checked="" type="checkbox"/> Inline form			


Version des composants – Ce qui n’a pas fonctionné

Tâche : Déterminer la dernière modification apportée à la composante bouton

✗ La nécessité d’agrandir tous les modifications précédentes sur Canada.ca a causé un échec.

[Vidéo](#)

✗ L’obligation de faire défiler une longue page Bouton pour trouver les dernières modifications ([Lightning](#)) n’a pas fonctionné. [Vidéo](#)



Latest changes to the Canada.ca design system

Expand All Collapse All

▼ October 7, 2021

We modified the [Site footer](#) guidance to specify that the following links can be contextualized to link to specific departmental pages:

- Contact us
- Terms and conditions
- Privacy

► September 27, 2021

► July 26, 2021

► June 17, 2021

► May 21, 2021

► March 24, 2021

► February 8, 2021

Version des composantes – Ce qui a fonctionné

Tâche : Déterminer la dernière modification apportée à la composante bouton

- ✓ 8/15 essais ont commencé par un lien « changement global » sur la page des directives, et 7/15 ont commencé par passer à la composante pertinente. Il est important d'avoir les deux options
- ✓ Un lien en haut de la page de la composante a bien fonctionné pour Clone et Canada.ca. [Vidéo](#)
- ✓ L'utilisation de versions numérotées (version sémantique) a aidé certains participants

Canada.ca design system
Buttons

Last updated: 2021-01-20

Patch 2.4.12

- [Color](#) - Added content under Color to explain manual hover overrides.
- [Color](#) - Updates `data-c-hover-color` to accommodate buttons.
- [Color](#) - Fixes a bug where anchors were not respecting hover attributes that override the default hover value.

Suggestions des utilisateurs sur le Système de conception de Canada.ca

Suggestions d'utilisateurs pour Canada.ca

Conserver :

- Filtre sur la page d'accueil [Vidéo](#)
- Guide de rédaction
- Directives avec des exemples (c'est une source qui fait autorité pour savoir quand l'utiliser, quoi éviter).

Ajouter :

- Audit interne : « Prendre ce qui est déjà là et la structurer ». [Vidéo](#)
- Intégration du guide de rédaction et des modèles (intégrer des directives sur le contenu dans les directives sur les composantes)
- Formulaires et tableaux, déroulement de champs, entrée
- Esthétique
- Préciser ce qui est obligatoire, ce qui est facultatif
- Directives plus précises avec personnalisation

Point de départ d'un prototype alpha

Prototype brut

The screenshot shows the GC Design System website. At the top left is the Government of Canada logo. The top right has a language selector for 'Français'. A dark blue sidebar on the left contains navigation links: 'GC Design System', a search bar, 'Get started', 'Visual foundations', 'Components and patterns', 'Writing', 'Community', and 'Latest updates'. The main content area has a 'GC Design system' heading, a description, a 'Get started' link, and three icons for 'Visual foundations', 'Components and patterns', and 'Writing'. Below these are sections for 'What's new' (Release 0.1) and 'Join the community'.

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Français

GC Design system

The GC design system is for GC employees. It helps them design and deliver better online services, faster.

New to the GC Design System? [Get started](#).

Visual foundations

Components and patterns

Writing

What's new

Release 0.1 - 2022-01-01

We launched the Alpha version of the GC Design System. See all [Latest updates](#).

Join the community

The #GCDesign [community](#) needs you.

Prototype Figma

Remarque importante : l'objectif du prototype Figma ne doit pas proposer une conception précise; il s'agit d'illustrer certaines des recommandations qui découlent des constatations.

Points de départ fondés sur des données probantes

AI et navigation

- Navigation de gauche où vous pouvez voir toutes les sections et tous les éléments de la section
- Nombre limité de sections principales distinctes.
- Proposition initiale :
 - Pour démarrer, Bases visuelles, Composantes et modèles, Rédaction, Collectivité et Dernières mises à jour
- Effectuer des recherches supplémentaires sur l'attribution de noms des sections principales
- La navigation de gauche doit faire partie du système de conception même en tant que composante
- Il faut travailler sur une version mobile de ce menu
- Plus de liens entre les sections (entre le modèle et le guide de rédaction, par exemple) – quand les choses peuvent être applicables. (Par exemple, comment rédiger du texte pour un bouton : vous penseriez qu'il serait couvert dans le guide de rédaction – besoin d'un lien croisé)

Points de départ fondés sur des données probantes

Recherche

- Effectuer une recherche à l'échelle du système qui fonctionne comme un filtre (pas des pages de résultats du moteur de recherche [PRMR])
- Inclure la recherche dans le menu de gauche et en haut, sans devoir faire défiler vers le bas
- Ayez un bon ensemble de métadonnées sur les éléments pour que les choses se présentent avec différentes requêtes : pluriel, synonyme, mots mal orthographiés (c'est.-à-dire, couleur, typographie, police, radio, ratio)
- Rechercher tous les éléments du système en même temps (pas seulement les modèles et les gabarits)

Points de départ fondés sur des données probantes

Bases visuelles

- Disposez d'une section distincte pour les jetons de conception et les bases visuelles (comme les couleurs, la typographie, etc.)
- Commencez par la nommer comme Bases visuelles (pas Styles ou Conception)
- Plus de recherches sont nécessaires pour s'assurer que l'étiquette n'est pas déroutante
- Regroupez les directives, les exemples visuels, des jetons et le code, mais d'une manière claire – il faut plus de recherche et de conception (un exercice de tâches à effectuer pour comprendre comment les gens utiliseraient ces éléments pourrait aider)
- Fournissez des éléments dans une trousse de conception (par exemple, Figma), afin de ne pas devoir recourir à l'ingénierie inverse

Points de départ fondés sur des données probantes

Directives sur le contenu

- Règles sur les directives générales sur le contenu dans une section distincte.
- Commencez par quelque chose comme Rédaction ou Contenu
- D'autres recherches sont nécessaires pour l'étiquette
- Incluez des « directives sur le contenu » précises dans les composantes pertinentes
- Incluez un secours aux directives propres aux composants dans la section Directives générales sur le contenu

Points de départ fondés sur des données probantes

Directives sur les composantes

- Gardez les directives courtes et directes – pas de super longues pages
- Mettez l'utilisation et le code dans la même page, mais dans des sections distinctes
- L'expansion des raccourcis, les onglets ou la section de code en bas de la page sont des solutions de rechange à tester
- Développez quelque chose de similaire à ce que Borealis a (emprunté au manuel de service Web de l'Agence du revenu du Canada) pour cocher les options et les variantes et voir les modifications de code facilement
- Incluez un lien « Dernières modifications » ou « Historique des versions » en haut de chaque composante

Points de départ fondés sur des données probantes

Directives sur l'installation et l'utilisation

- Incluez un lien « Pour commencer » dans le menu principal
- Incluez les instructions d'installation et la documentation d'intégration sous Pour commencer
- Utilisez un gestionnaire de paquets npm moderne et des instructions d'installation claires, dans un emplacement – cela nécessitera une formation appropriée pour les employés qui connaissent moins cette option

Répondre aux besoins des différents utilisateurs

« Ce que j'aime vraiment dans le travail sur un système de conception, c'est que je réconcilie deux systèmes complexes, la conception et le code, qui utilisent chacun leur propre langue et ont des locuteurs ou des praticiens de ces langues qui utilisent des mots différents pour les mêmes concepts. » - Pourquoi les systèmes de conception ont-ils besoin de stratégies de contenu?

- Certains systèmes de conception sont axés sur la conception, d'autres sur le développement
- Le code peut être intimidant pour les non-codeurs
- Comment pouvons-nous élaborer une page de composantes qui couvre la **conception**, le **code** et le **contenu** d'une manière qui fonctionne pour :
 - les communicateurs
 - les concepteurs
 - les codeurs et les éditeurs

Prochaines étapes

- **Regardez les clips** des essais
- Effectuez un exercice des **tâches à effectuer** pour mieux comprendre les tâches que les gens tenteront d'accomplir avec le site de documentation
- Effectuez une **recherche de premier clic** pour tester les sections principales proposées
- **Commencez à élaborer** le site de documentation alpha en utilisant les résultats de cette présentation comme point de départ
- Incluez **quelques composants clés** dans le prototype
- Effectuez une autre série d'**essais de convivialité avec le site de documentation alpha** – ajustez au besoin

Annexes

Méthodologie – Tâches

Test des communicateurs et des concepteurs (feuille de calcul)

Sujet	Tâche	Système de conception
Directives générales sur le contenu (Rédaction)	Votre collègue et vous discutez de la façon de mettre les titres sur une page Web en majuscules. Devriez-vous seulement mettre le premier mot d'un titre en majuscule, ou tous les mots d'un titre?	L1 – Majuscules – Shopify L2 – Majuscules – Canada.ca L3 – Majuscules – Atlassian
Direction sur le contenu propre aux composantes (Boutons)	Vous travaillez sur une page et vous ajoutez un bouton pour lancer un service. Vous voulez rédiger le meilleur appel à l'action possible. Nommez quelque chose que vous devriez envisager pour rédiger un bon texte pour un bouton.	B1 – Boutons – Carbon B2 – Boutons – Canada.ca B3 – Boutons – USWDS
Directives générales sur la conception (polices)	Vous commencez à concevoir un nouveau service en ligne. Quelle police et quelle taille de police devez-vous utiliser pour le corps du texte?	F1 – Police – GOV.UK F2 – Police – Aurora F3 – Police – Canada.ca
Directives sur la conception de composants précises (Alertes)	Vous voulez ajouter une alerte sur une page pour attirer l'attention sur quelque chose dont les utilisateurs doivent être conscients pour éviter un problème ou des conséquences négatives. Quel type d'alerte devez-vous utiliser?	A1 – Alerte – Nouvelle-Zélande A2 – Alerte – Clone A3 – Alerte – Borealis

Méthodologie – Tâches

Test des développeurs (feuille de calcul)

Sujet	Tâche	Système de conception
Directives sur le code des composantes (catégorie)	Vous devez afficher un ensemble de boutons radio horizontalement, plutôt que verticalement. Quel attribut ou quelle catégorie utiliseriez-vous?	C1 –Catégorie – Borealis (proto) C2 –Catégorie – GOV.UK C3 –Catégorie – Uber
Bases visuelles (Jetons de conception)	On vous a demandé de créer une nouvelle composante pour un service. Nommez la variable ou le jeton que vous devez utiliser pour la couleur principale.	D1 –Jetons de conception – Sprout D2 –Jetons de conception – Canada.ca D3 –Jetons de conception – USWDS
Installation	C'est votre premier jour dans votre nouveau travail de développeur. Comment installer la dernière version du système de conception pour commencer à travailler?	I1 –Installation – Carbon I2 –Installation – Nouvelle-Zélande I3 –Installation – BOEW
Contrôle des versions (Historique des modifications)	Votre client vous dit que quelque chose a changé récemment avec des boutons dans le système de conception. Découvrez les dernières modifications de la composante Boutons.	V1 –Modification – Lightning V2 –Modification – Clone V3 –Modification – Canada.ca

Annexe – Majuscules

Scénario :

Votre collègue et vous discutez de la façon de mettre les titres sur une page Web en majuscules.

Devriez-vous seulement mettre le premier mot d'un titre en majuscule, ou tous les mots d'un titre?

	Shopify	Site Canada.ca	Atlassian
Trouvabilité	10/12	11/11	8/12
Durée de recherche	75,1	34,8	72,0
Réussite	10/12	11/11	7/12
Temps de réussite	88,9	51,0	75,3

Comment les participants ont classé les systèmes de conception et pourquoi :

1. [Canada.ca](#) : Familiarité. Des directives claires et faciles à trouver
2. [Shopify](#) : Jolie mise en page. Les titres étaient déroutants.
3. [Atlassien](#) : Titres concurrents, petite police, mauvais résultats de recherche

Annexe – Boutons

Scénario :

Vous travaillez sur une page et vous ajoutez un bouton pour lancer un service. Vous voulez rédiger le meilleur appel à l'action possible. Nommez quelque chose que vous devriez envisager pour rédiger un bon texte pour un bouton.

	Carbon (IBM)	Site Canada.ca	USWDS
Trouvabilité	9/12	10/12	11/12
Durée de recherche	47,4	17,4	40,5
Réussite	3/12	0/12	10/12
Temps de réussite	127,0	0,0	89,5

Comment les participants ont classé les systèmes de conception et pourquoi :

1. **USWDS : Directives claires. Conception, directives sur le contenu et code sur la même page**
2. Canada.ca : Bonnes directives, mais pas pour les boutons d'étiquette
3. Carbon : Accablant. Trop de renseignements non pertinents pour les tâches

Annexe – Polices

Scénario :

Vous commencez à concevoir un nouveau service en ligne. Quelle police et quelle taille de police devez-vous utiliser pour le corps du texte?

	GOV.UK	Aurora	Site Canada.ca
Trouvabilité	11/11	10/11	10/11
Durée de recherche	38,4	52,1	57,0
Réussite	8/11	9/11	10/11
Temps de réussite	88,8	126,7	77,5

Comment les participants ont classé les systèmes de conception :

1. [Canada.ca](#) : le tableau filtrable fonctionnait bien (on pouvait taper la police et trouver la typographie). Réponse claire là où la police et la taille de police sont réunies
2. [GOV.UK](#) : Facile à trouver, mais difficile à comprendre
3. [Aurora](#) : Polices sous Composantes. Directives déroutantes liées aux exemples visuels

Annexe – Alertes

Scénario :

Vous voulez ajouter une alerte sur une page pour attirer l'attention sur quelque chose dont les utilisateurs doivent être conscients pour éviter un problème ou des conséquences négatives.

Quel type d'alerte devez-vous utiliser?

	Nouvelle-Zélande	Clone	Borealis (proto)
Trouvabilité	12/12	12/12	12/12
Durée de recherche	30,8	33,8	26,3
Réussite	8/12	7/12	8/12
Temps de réussite	91,6	121,0	83,1

Comment les participants ont classé les systèmes de conception :

1. **Borealis (proto) : La recherche a bien fonctionné. Différents types d'alertes faciles à comprendre**
2. **Clone (Nuage de talents) : les titres étaient du code, les types d'alertes ne sont pas faciles à comprendre**
3. **Gouvernement néo-zélandais : Mauvaise étiquette (alerte de page). Introduction très longue à la composante**

Annexe – Catégorie pour modifier une composante

Scénario :

Vous devez afficher un ensemble de boutons radio horizontalement, plutôt que verticalement. Quel attribut ou quelle catégorie utiliseriez-vous?

	Borealis	GOV.UK	Uber
Trouvabilité	5/5	3/5	3/5
Durée de recherche	81,6	22,3	34,7
Réussite	5/5	3/5	3/5
Temps de réussite	137,8	62,0	72,3

Comment les participants ont classé les systèmes de conception :

1. [Borealis](#) : Plus facile à trouver. Facile de voir les modifications dans le code
2. [Uber](#) : Difficile de voir les modifications dans le code
3. [GOV.UK](#) : Plus de renseignements entre l'exemple et le code, donc difficiles à repérer

Annexe – Jetons de conception

Scénario :

On vous a demandé de créer une nouvelle composante pour un service. Nommez la variable ou le jeton que vous devez utiliser pour la couleur principale.

	Sprout	Site Canada.ca	USWDS
Trouvabilité	3/5	4/5	3/5
Durée de recherche	12,7	46,3	24,7
Réussite	3/5	2/5	3/5
Temps de réussite	79,7	104,0	42,3

Comment les participants ont classé les systèmes de conception :

1. [Sprout](#) : Exemples visuels et une bonne mise en œuvre sur le système de conception
2. [USWDS](#) : Trop de couleurs, trop d'options
3. [Canada.ca](#) : Aucun exemple visuel

Annexe – Installation

Scénario :

C'est votre premier jour dans votre nouveau travail de développeur. Comment installer la dernière version du système de conception pour commencer à travailler?

	Carbon	Nouvelle-Zélande	Boîte à outils de l'expérience Web (BOEW)
Trouvabilité	3/5	4/5	3/5
Durée de recherche	38,3	18,3	38,3
Réussite	3/5	3/5	3/5
Temps de réussite	60,7	37,7	81,7

Comment les participants ont classé les systèmes de conception :

1. **Carbone** : Navigation intuitive (sous Pour commencer). Didacticiel clair
2. **BOEW** : L'installation et les téléchargements ne sont pas regroupés. Facile uniquement pour les utilisateurs familiers
3. **Nouvelle-Zélande** : Facile d'arriver à la bonne page, mais plus de variantes à comprendre

Annexe – Historique des modifications

Scénario :

Votre client vous dit que quelque chose a changé récemment avec des boutons dans le système de conception. Découvrez les dernières modifications de la composante Boutons.

	Lightning	Clone	Site Canada.ca
Trouvabilité	5/5	5/5	5/5
Durée de recherche	10,4	13,0	21,4
Réussite	3/5	5/5	5/5
Temps de réussite	58,3	34,6	60,4

Comment les participants ont classé les systèmes de conception :

1. [Clone \(Nuage de talents\). Sur la navigation de gauche. Organisé par les numéros de correctif. Également, clair sur chaque page de composante](#)
2. [Site Canada.ca Facile à trouver, mais difficile d'élargir toutes les dates avec des modifications.](#)
3. [Lightning \(Salesforce\) : Il fallait faire défiler. Navigation de droite déroutante](#)